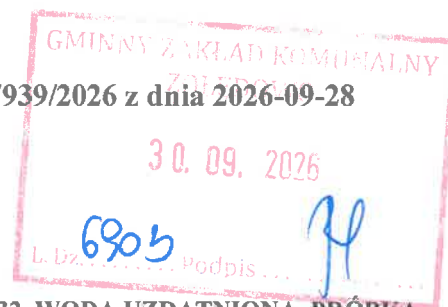




AB 680

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o.  
**Laboratorium Centralne**  
86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,  
tel.(56) 4504913 e-mail:laboratorium@mwio.pl

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ Nr 7939/2026 z dnia 2026-09-28



1. Nazwa i adres zleceniodawcy: **GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY ŻOŁĘDOWO JASTRZĘBIA 62 86-031 OSIELSKO**
2. Miejsce/Punkt pobrania/opis: **SUW ŻOŁĘDOWO, UL. JASTRZĘBIA 32, WODA UZDATNIONA, PRÓBKA PORBANA BEZ UPRZEDNIEGO SPUSZCZANIA WODY**
3. Badana próbka: **Woda**
4. Data pobrania, godzina / data dostarczenia, godzina: **2026-09-25 godz. 07:20 / 2026-09-25 godz. 12:20**
5. Data rozpoczęcia badania/data zakończenia badań: **2026-09-25 / 2026-09-28**
6. Zlecenie nr: **3611/9/2026**
7. Kod próbki: **7939/W/09/2026**
8. Próbkę pobrane przez: **Pracownik Laboratorium, Paweł Kocięda zgodnie z Planem Pobierania Próbek z dnia 04.09.2026, PN-ISO 5667-5:2017-10 (A)**
9. Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
10. Numer protokołu pobrania: **248/9/2026**

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik | Metody badawcze      | Zakres metody | Jedn. miary | Wynik / Rezultat z niepewnością <sup>1/</sup> | Wartość parametryczna <sup>2/</sup> | Status metody <sup>3/</sup> |
|-----|--------------------------|----------------------|---------------|-------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1   | Ołów                     | PN-EN ISO 15586:2005 | 2,0-100       | µg/l        | 4,0 ± 0,6                                     | 10                                  | A                           |

Autoryzuje: Miroslawa Piechota

### Objaśnienia:

Dolna wartość zakresu metody jest jednocześnie granicą oznaczalności wyznaczoną eksperymentalnie z akceptowalną dokładnością i precyzją w Laboratorium Centralnym (nie dotyczy pH, przewodności, liczby progowej smaku/zapachu).

Znak poniżej „<” lub powyżej „>” przed wartością liczbową oznacza rezultat.

Wartość liczbową poprzedzoną znakiem „<” oznacza dolną granicę zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będącą jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie z akceptowalną dokładnością i precyzją w Laboratorium Centralnym (nie dotyczy liczby progowej smaku/zapachu).

<sup>1/</sup> Dla badań fizyko-chemicznych oszacowano niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95% prawdopodobieństwie) obejmując etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbobiorcę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została pobrana przez Zleceniodawcę lub Pracownika MWiO. Dla rezultatu podawana jest informacja o niepewności odpowiadającej dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

<sup>2/</sup> Wartość parametryczna- wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 748/2026) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

<sup>3/</sup> A- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;

Próbka pobrana o objętości jednego litra bez uprzedniego spuszczenia wody

Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z Ustawą z dnia 13 marca 2026 r. o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. poz. 605/2026).

Laboratorium widnieje na liście ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody prowadzonej przez Główny Inspektorat Sanitarny (Laboratorium Centralne – Numer ewidencyjny: Z/KP/000002)

### Oświadczenie:

1. Laboratorium zobowiązuje się do zachowania poufności informacji dotyczących Klienta (za wyjątkiem sytuacji wskazanych w przepisach prawa- Ustawa poz. 605/2026 Art.37ag. ust 4).
2. Wyniki prac dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek (dostarcza Zleceniodawca/Pracownik MWiO/kurier) lub pobieranych i badanych (dostarcza Próbobiorca Laboratorium)
3. Zawarte w Sprawozdaniu badania wykonywane są w stałej siedzibie Laboratorium, poza realizowanymi w siedzibie Klienta lub poza lokalizacją Laboratorium, które są oznakowane jako (pomiar w terenie).
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo złożenia skargi zgodnie z Procedurą Ogólną PL-PO-03.
6. Informacje pozyskane od Klienta: cel badania, miejsce/punkt pobrania, opis próbki.
7. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO/kuriera, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek, etapy te mają wpływ na niezgodność wyników badań, a wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.
8. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, kuriera Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu/daty/godziny pobrania próbki na podstawie informacji uzyskanych od Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu. Informacje te mogą wpływać na ważność wyniku.
9. Laboratorium jest odpowiedzialne przed Klientem za usługi pobierania badań dostarczane z zewnątrz.
10. Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.
11. Laboratorium może wykorzystać wyniki Klienta np. do prac badawczych (validacja/weryfikacja metody), chyba że z Klientem ustalono inaczej.
12. Tylko wyniki uzyskane metodami referencyjnymi lub metodami alternatywnymi o udokumentowanej pełnej równoważności wyników badania do metody referencyjnej (dotyczy obszaru regulowanego prawnie) mogą być wykorzystywane do oceny zgodności.
13. Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.
14. Dla badanych próbek, gdzie wynik końcowy jest sumą oznaczanych składowych, w przypadku uzyskania wyników poniżej granicy oznaczalności metody dla poszczególnych parametrów, sumę stanowi sumę granic oznaczalności poszczególnych składowych.

Ogólna liczba stron Sprawozdania: 1.  
Sprawozdanie sporządził: Anna Wolska

Rozdzielnik:  
1. Zleceniodawca  
2. a/a

KONIEC

Kierownik Laboratorium:



GRUDZIĄZKIE WODOCIĄGI

Signed by /  
Podpisano przez:

Przemysław Saucha

Date / Data: 2026-  
09-29 11:00 Strona 1/1



## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ Nr 7940/2026 z dnia 2026-09-28

1. Nazwa i adres zleceniodawcy: **GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY ŻOŁĘDOWO, JASTRZĘBIA 62, 86-031 OSIELSKO**
2. Miejsce/Punkt pobrania/opis: **SUW ŻOŁĘDOWO, UL. JASTRZĘBIA 32, WODA UZDATNIONA**
3. Badana próbka: **Woda**
4. Data pobrania, godzina / data dostarczenia, godzina: **2026-09-25 godz. 07:30 / 2026-09-25 godz. 12:20**
5. Data rozpoczęcia badania/data zakończenia badań: **2026-09-25 / 2026-09-28**
6. Zlecenie nr: **3611/9/2026**
7. Kod próbki: **7940/W/09/2026**
8. Próbkę pobrane przez: **Pracownik Laboratorium, Paweł Kocięda zgodnie z Planem Pobierania Próbek z dnia 04.09.2026, PN-ISO 5667-5:2017-10 (A)**
9. Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
10. Numer protokołu pobrania: **248/9/2026**

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik | Metody badawcze      | Zakres metody | Jedn. miary | Wynik / Rezultat z niepewnością <sup>1/</sup> | Wartość parametryczna <sup>2/</sup> | Status metody <sup>3/</sup> |
|-----|--------------------------|----------------------|---------------|-------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1   | Ołów                     | PN-EN ISO 15586:2005 | 2,0-100       | µg/l        | <b>3,8 ± 0,6</b>                              | 10                                  | A                           |

Autoryzuje: Mirosława Piechota

### Objaśnienia:

Dolna wartość zakresu metody jest jednocześnie granicą oznaczalności wyznaczoną eksperymentalnie z akceptowalną dokładnością i precyzją w Laboratorium Centralnym (nie dotyczy pH, przewodności, liczby progowej smaku/zapachu).

Znak poniżej „<” lub powyżej „>” przed wartością liczbową oznacza rezultat.

Wartość liczbową poprzedzoną znakiem „<” oznacza dolną granicę zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będącą jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie z akceptowalną dokładnością i precyzją w Laboratorium Centralnym (nie dotyczy liczby progowej smaku/zapachu).

<sup>1/</sup> Dla badań fizyko-chemicznych oszacowano niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95%prawdopodobieństwie) obejmujące etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbbiorcę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została pobrana przez Zleceniodawcę lub Pracownika MWiO. Dla rezultatu podawana jest informacja o niepewności odpowiadającej dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

<sup>2/</sup> Wartość parametryczna- wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 748/2026) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

<sup>3/</sup> A- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;

*Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z Ustawą z dnia 13 marca 2026 r. o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. poz. 605/2026).*

*Laboratorium widnieje na liście ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody prowadzonej przez Główny Inspektorat Sanitarny (Laboratorium Centralne – Numer ewidencyjny: Z/KP/000002)*

### Oświadczenie:

1. Laboratorium zobowiązuje się do zachowania poufności informacji dotyczących Klienta (za wyjątkiem sytuacji wskazanych w przepisach prawa- Ustawa poz. 605/2026 Art.37ag. ust 4).
2. Wyniki prac dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek (dostarcza Zleceniodawca/Pracownik MWiO/kurier) lub pobieranych i badanych (dostarcza Próbbiorca Laboratorium)
3. Zawarte w Sprawozdaniu badania wykonywane są w stałej siedzibie Laboratorium, poza realizowanymi w siedzibie Klienta lub poza lokalizacją Laboratorium, które są oznakowane jako (pomiar w terenie).
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo złożenia skargi zgodnie z Procedurą Ogólną PL-PO-03.
6. Informacje pozyskane od Klienta: cel badania, miejsce/punkt pobrania, opis próbki.
7. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO/kuriera, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek, etapy te mają wpływ na miarodajność wyników badań, a wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.
8. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, kuriera Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu/daty/godziny pobrania próbki na podstawie informacji uzyskanych od Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu. Informacje te mogą wpływać na ważność wyniku.
9. Laboratorium jest odpowiedzialne przed Klientem za usługi pobierania/badań dostarczane z zewnątrz.
10. Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.
11. Laboratorium może wykorzystywać wyniki Klienta np. do prac badawczych (walidacja/verifyfikacja metody), chyba że z Klientem ustalono inaczej.
12. Tylko wyniki uzyskane metodami referencyjnymi lub metodami alternatywnymi o udokumentowanej pełnej równoważności wyników badania do metody referencyjnej (dotyczy obszaru regulowanego prawnie) mogą być wykorzystywane do oceny zgodności.
13. Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.
14. Dla badanych próbek, gdzie wynik końcowy jest sumą oznaczanych składowych, w przypadku uzyskania wyników poniżej granicy oznaczalności metody dla poszczególnych parametrów, sumę stanowi suma granic oznaczalności poszczególnych składowych.

Ogólna liczba stron Sprawozdania: 1.

Sprawozdanie sporządził: Anna Wolska

### Rozdziałnik:

1. Zleceniodawca
2. a/a.

KONIEC

Kierownik Laboratorium:



Signed by /  
Podpisano przez:

Przemysław Saucha

Date / Data: 2026-  
09-29 11:01